

SL

*PRILOGA*

**POVZETEK ZNAČILNOSTI BIOCIDNEGA PROIZVODA**

D-HDL

**Vrsta(-e) proizvoda(-ov)**

Vrsta proizvoda 01 (PT01): Človekova osebna higiena

**Številka dovoljenja:** EU-0027467-0000 1-3

**Številka proizvoda v R4BP:** EU-0027467-0005

## Poglavje 1. UPRAVNE INFORMACIJE

### 1.1. Trgovska imena proizvoda

Trgovsko ime	D-HDL
--------------	-------

### 1.2. Imetnik dovoljenja

Ime in naslov imetnika dovoljenja	Ime	Knieler & Team GmbH
	Naslov	Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Nemčija
Številka dovoljenja		EU-0027467-0000 1-3
Številka proizvoda v R4BP		EU-0027467-0005
Datum dovoljenja		11/08/2022
Datum izteka veljavnosti dovoljenja		31/07/2032

### 1.3. Proizvajalec(-ci) proizvoda

Ime proizvajalca	Knieler & Team GmbH
Naslov proizvajalca	Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	Knieler & Team GmbH, Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Nemčija  A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Straße 16-18 21337 Lüneburg Nemčija

### 1.4. Proizvajalec(-ci) aktivne(-ih) snovi

Aktivna snov	Propan-1-ol
Ime proizvajalca	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
Naslov proizvajalca	Rheinpromenade 4a 40789 Monheim am Rhein Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX 77414 Bay City Združene države

Aktivna snov	Propan-1-ol
Ime proizvajalca	BASF SE
Naslov proizvajalca	Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Nemčija

Aktivna snov	Propan-1-ol
Ime proizvajalca	SASOL Chemie GmbH & Co. KG
Naslov proizvajalca	Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street 2090 Sandton Južna Afrika
Kraj proizvodnih obratov	Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street 2302 Secunda Južna Afrika

Aktivna snov	Propan-2-ol
Ime proizvajalca	Stockmeier Chemie GmbH & Co. KG
Naslov proizvajalca	Am Stadtholz 37 33609 Bielefeld Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers Nemčija

Aktivna snov	Propan-2-ol
Ime proizvajalca	Brenntag GmbH
Naslov proizvajalca	Stinnes-Platz 1 45472 Mülheim an der Ruhr Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	Shell Nederland Raffinaderij B.V. 3196 KK Rotterdam-Pernis Nizozemska  Exxon Mobil LA 70805 Baton Rouge Združene države

Aktivna snov	Propan-2-ol
Ime proizvajalca	INEOS Solvent Germany GmbH
Naslov proizvajalca	Römerstrasse 733 47443 Moers Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers Nemčija  INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88 44623 Herne Nemčija

---

## Poglavje 2. SESTAVA IN FORMULACIJA PROIZVODA

### 2.1. Kakovostne in količinske informacije o sestavi proizvoda

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	številka EC	Vsebnost (%)
Propan-1-ol		aktivna snov	71-23-8	200-746-9	12,229
Propan-2-ol		aktivna snov	67-63-0	200-661-7	62,751

### 2.2. Vrsta(-e) formulacije

AL Druge tekočine

### Poglavje 3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI

Stavki o nevarnosti	H225: Lahko vnetljiva tekočina in hlapi. H318: Povzročča hude poškodbe oči. H336: Lahko povzroči zaspanost ali omotico. EUH066: Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
Previdnostni stavki	P210: Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. P233: Hraniti v tesno zaprti posodi. P261: Ne vdihavati hlapov. P271: Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru. P304 + P340: PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje. P305 + P351 + P338: PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P310: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnik. P403 + P235: Hraniti na dobro prezračenem mestu. Hraniti na hladnem. P405: Hraniti zaklenjeno. P501: Odstraniti posodo ustreznem mestu za zbiranje odpadkov.

## Poglavje 4. DOVOLJENA(-E) UPORABA(-E)

### 4.1. Opis uporabe

**Tabela 1. sredstvo za higiensko razkuževanje rok, tekoče**

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 01 (PT01): Človekova osebna higiena
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	Ni relevantno.
Ciljni organizem(-i) (vključno z razvojno stopnjo)	Znanstveno ime: drugo: other Splošno ime: drugo: Bacteria Razvojna faza: ni podatkov  Znanstveno ime: drugo: other Splošno ime: drugo: Tuberculosis bacilli Razvojna faza: ni podatkov  Znanstveno ime: drugo: other Splošno ime: drugo: Yeasts Razvojna faza: ni podatkov  Znanstveno ime: drugo: other Splošno ime: drugo: Enveloped viruses Razvojna faza: ni podatkov
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih  - bolnišnice in druge ustanove zdravstvenega varstva, reševalna vozila, ambulante, domovi za ostarele (vključno z oskrbo bolnikov na domu); - bolnišnične menze, večje kuhinje, farmacevtska industrija, proizvodni obrati in laboratoriji: sredstvo za higiensko razkuževanje rok nanesite na vidno čiste in suhe dlani. - samo za profesionalno uporabo.
Način(-i) uporabe	Metoda: Ročni nanos  Podroben opis: vtiranje
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: Doziranje: Vsaj 3 ml (uporabljajte dozatorje: na primer nastavljene na 1,5 ml na poteg, 3 ml na dva potega) Čas delovanja: 30 s  Redčenje (%): Izdelek, pripravljen za uporabo  Število in časovni raspored uporabe: Število in časovna rasporeditev nanosov nista omejena. Med nanosi ni treba upoštevati varnostnih intervalov. Izdelek se lahko uporablja kadarkoli in tako pogosto, kot je potrebno.
Skupina(-e) uporabnikov	industrijska uporaba ; strokovnjak
Velikosti in material embalaže	100, 125, 150, 500, 1000 ml v prozornih/belih plastenkah iz polietilen visoke gostote (HDPE) s pokrovčki z zapiralom iz polipropilen (PP);

---

5000 ml prozorna/bela posoda iz HDPE s pokrovčkom z navojem iz HDPE. Poleg tega, izključno za D-HDL (izdelek 3.1): 100, 125, 150, 500, 1000 ml v belih plastenkah iz HDPE s pokrovčki z zapiralom iz PP; 5000 ml bela posoda iz HDPE s pokrovčkom z navojem iz HDPE. Poleg tega, izključno za B-HDL (izdelek 3.3): 700 ml vrečka iz prozorne kompozitne folije iz PE z razpršilko iz PP; 75 ml prozorna/bela plastenka iz HDPE s pokrovčkom z zapiralom iz PP.
--

#### **4.1.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo**

Izdelke je mogoče nanesti neposredno, ali jih uporabiti v dozerju ali z razpršilko. Za higiensko razkuževanje rok na roke nanesite 3 ml izdelka in jih drgnite 30 sekund. Ne polnite ponovno.

#### **4.1.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja**

#### **4.1.3. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Glejte splošna navodila za uporabo meta SPC 3

#### **4.1.4. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Glejte splošna navodila za uporabo meta SPC 3

#### **4.1.5. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

Glejte splošna navodila za uporabo meta SPC 3

#### 4.1.6. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glejte splošna navodila za uporabo meta SPC 3

#### 4.2. Opis uporabe

**Tabela 2. sredstvo za kirurško razkuževanje rok, tekoče**

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 01 (PT01): Človekova osebna higiena
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	Ni relevantno.
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Znanstveno ime: drugo: other Splošno ime: drugo: Bacteria Razvojna faza: ni podatkov  Znanstveno ime: drugo: other Splošno ime: drugo: Tuberculosis bacilli Razvojna faza: ni podatkov  Znanstveno ime: drugo: other Splošno ime: drugo: Yeasts Razvojna faza: ni podatkov  Znanstveno ime: drugo: other Splošno ime: drugo: enveloped viruses Razvojna faza: ni podatkov
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih  Izdelek se lahko uporablja kot sredstvo za kirurško razkuževanje rok v bolnišnicah in drugih ustanovah zdravstvenega varstva: sredstvo za kirurško razkuževanje rok nanesite na vidno čiste in suhe dlani in podlakti. Samo za profesionalno uporabo.
Način(-i) uporabe	Metoda: Ročni nanos  Podroben opis: vtiranje
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: Doziranje: Vtrite zadostno količino z nanosi po 3 ml (uporabljajte dozatorje: na primer nastavljene na 1,5 ml na poteg, 3 ml na dva potega). Čas delovanja: 90 s  Redčenje (%): Izdelek, pripravljen za uporabo  Število in časovni raspored uporabe: Število in časovna razporeditev nanosov nista omejena. Med nanosi ni treba upoštevati varnostnih intervalov. Izdelek se lahko uporablja kadarkoli in tako pogosto, kot je potrebno.

Skupina(-e) uporabnikov	strokovnjak
Velikosti in material embalaže	<p>100, 125, 150, 500, 1000 ml v prozornih/belih plastenkah iz polietilen visoke gostote (HDPE) s pokrovčki z zapiralom iz polipropilen (PP);</p> <p>5000 ml prozorna/bela posoda iz HDPE s pokrovčkom z navojem iz HDPE.</p> <p>Poleg tega, izključno za D-HDL (izdelek 3.1): 100, 125, 150, 500, 1000 ml v belih plastenkah iz HDPE s pokrovčki z zapiralom iz PP; 5000 ml bela posoda iz HDPE s pokrovčkom z navojem iz HDPE.</p> <p>Poleg tega, izključno za B-HDL (izdelek 3.3): 700 ml vrečka iz prozorne kompozitne folije iz PE z razpršilko iz PP; 75 ml prozorna/bela plastenka iz HDPE s pokrovčkom z zapiralom iz PP.</p>

#### 4.2.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Izdelke je mogoče nanesti neposredno, ali jih uporabiti v dozerju ali z razpršilko. Za kirurško razkuževanje rok nanesite toliko 3-ml odmerkov izdelka, kot je treba, da jih drgnete 90 sekund. Ne polnite ponovno.

#### 4.2.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

#### 4.2.3. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Glejte splošna navodila za uporabo meta SPC 3

#### 4.2.4. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glejte splošna navodila za uporabo meta SPC 3

---

#### **4.2.5. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

Glejte splošna navodila za uporabo meta SPC 3

#### **4.2.6. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja**

Glejte splošna navodila za uporabo meta SPC 3

---

## **Poglavje 5. SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO<sup>1</sup>**

### **5.1. Navodila za uporabo**

Samo za profesionalno uporabo.

### **5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Hraniti izven dosega otrok.  
Izogibajte se stiku z očmi.

### **5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Splošni ukrepi prve pomoči: Prizadeto osebo umaknite iz kontaminiranega območja. V primeru slabega počutja poiščite zdravniško pomoč. Če lahko, zdravniku pokažite ta list.

**PRI VDIHAVANJU:** Umaknite se na svež zrak in počivajte v položaju, kjer lahko zlahka dihate. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**V PRIMERU STIKA S KOŽO:** Kožo nemudoma sperite z obilico vode. Nato slecite vsa kontaminirana oblačila in jih operite pred ponovno uporabo. Kožo spirajte z vodo še nadaljnjih 15 minut. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**PRI STIKU Z OČMI:** Oči nemudoma začnite spirati z vodo in jih spirajte nekaj minut. Če jih uporabljate in to lahko zlahka storite, odstranite kontaktne leče. Nadaljujte s spiranjem vsaj 15 minut. Pokličite 112/reševalno vozilo za zdravniško pomoč.

Informacije za zdravstvene delavce/zdravnike: V primeru izpostavljenosti oči alkalnim kemikalijam (pH > 11), aminom in kislina, kot so očetna kislina, mravljična kislina ali propionska kislina, je treba na poti do zdravnika oči stalno izpirati.

**PRI ZAUŽITJU:** Usta nemudoma izperite. Če prizadeta oseba lahko požira, ji dajte pijačo. NE sprožajte bruhanja. Pokličite 112/reševalno vozilo za zdravniško pomoč.

Ukrepi pri nenamernem izpustu:

Če lahko to varno storite, ustavite iztekanje. Odstranite vire vžiga. Bodite še posebej previdni, da se izognete naboji statične elektrike. Odprti plameni niso dovoljeni. Kajenje ni dovoljeno.

Preprečiti vnos v kanalizacijske cevi in javne vodne površine.

---

<sup>1</sup>Navodila za uporabo, ukrepi za zmanjšanje tveganj in druge smernice za uporabo iz tega oddelka veljajo za vse dovoljene uporabe.

---

Obrisati z vpojnim materialom (npr. krpo). Razlitja takoj, ko je **mogoče**, vsrkati z inertnimi trdnimi snovmi, kot je glina ali diatomejska zemlja. Mehanska odstranitev (pometanje, z lopato). Odstranjevanje v skladu z ustreznimi lokalnimi predpisi.

#### **5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

Odstranjevanje mora potekati v skladu z uradnimi predpisi. Ne izpraznjevati v odtoke. Ne odstranjevati med gospodinjske odpadke. Vsebino/posodo zavrzite na ustreznem mestu za zbiranje odpadkov. Pred odstranjevanjem v celoti izpraznite embalažo. Ko so popolnoma prazne, je **mogoče** posode reciklirati tako kot vsako drugo embalažo.

#### **5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja**

Rok uporabnosti: 24 mesecev

Hraniti na suhem, hladnem in dobro prezračenem mestu. Posoda naj bo tesno zaprta. Hraniti stran od neposredne sončne svetlobe.

Priporočena temperatura shranjevanja: 0—30 °C

Ne shranjevati pri temperaturah, nižjih od 0 °C.

Ne shranjevati v bližini hrane, pijač in živalske krme. Hraniti ločeno od vnetljivih materialov.

---

## **Poglavje 6. DRUGE INFORMACIJE**